

ກະຊວງເຄຫະສຖານແລະການພັທນາຕົວເມືອງ

ຄໍາຮ້ອງຂໍອະນຸຍາດເຊົ່າເຮືອນ

ຂອງສຫະຮັຖ

OMB ອະນຸຍາດເບີ 2577-0169

ໂຄງການບັດອະນຸຍາດໃຫ້ເລືອກທີ່ພັກອາສັຍ

ກົມເຄຫະສຖານຫລວງແລະສໍາລັບຊົນເຜົ່າອາເມຣິກັນອິນດຽນ

(ມີໝົດກຳນົດ 09/30/2010)

ປະເມີນວ່າເວລາໃຊ້ເພື່ອເກັບທ້ອນຂໍ້ມູນເພື່ອຕອບຄໍາຖາມນຶ່ງ ຄິດສເລັຍຈະຕົກເປັນປະມານ 0.08 ຊົ່ວໂມງ ຊຶ່ງໂຮມທັງເວລາກວດເບິ່ງຄໍາແນະນໍາ, ເວລາຄົ້ນເບິ່ງແຫລ່ງຂໍ້ມູນທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ, ເວລາຮວບຮວມແລະຮັກສາຂໍ້ມູນທີ່ຕ້ອງການ ແລະເວລາກວດຄືນເບິ່ງການເກັບກຳຂໍ້ມູນ. ຫ້ອງການນີ້ບໍ່ມີສິດທີ່ຈະເກັບກຳຂໍ້ມູນ ຫລືສນັບສນູນໃຫ້ມີການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ແລະບຸກຄົນຜູ້ໃດກໍບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງໃຫ້ຂໍ້ມູນ ນອກຈາກວ່າໃນໃບຟອມນັ້ນ ຈະມີນໍາເບີກວດຂອງ OMB ທີ່ຍັງບໍ່ໝົດອາຍຸ.

ຄອບຄົວທີ່ມີເງື່ອນໄຂພຽງພໍ ຍື່ນຄໍາຮ້ອງນີ້ນໍາ PHA ເວລາຂໍການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານເຄຫະສຖານ ພາຍໃຕ້ວັກ 8 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫລືອດ້ານເຄຫະສຖານຂອງສຫະຮັຖສບັບປີ 1937 (42 U.S.C. 1437f). PHA ໃຊ້ຂໍ້ມູນນີ້ ເພື່ອພິຈາະວ່າຄອບຄົວທີ່ຍື່ນຄໍາຮ້ອງນີ້ ມີເງື່ອນໄຂພຽງພໍຫລືບໍ່? ຫ້ອງທີ່ຈະເຊົ່ານັ້ນມີຄຸນພາບໄດ້ມາຕຖານຫລືບໍ່? ແລະສັນຍາເຊົ່າຖືກຕ້ອງຕາມກົດຮະບຽບແລະຫລັກການຂອງໂຄງການຫລືບໍ່? ຄອບຄົວຕ້ອງຕອບຄໍາຖາມຫລືໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ PHA ເສັຍກ່ອນ ຈຶ່ງຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫລືອຈາກຮັຖບານກາງ. ຂໍ້ມູນທີ່ຄອບຄົວສົ່ງໄປ ຈະບໍ່ຖືເປັນຄວາມລັບ.

1. ຊື່ຂອງ PHA ຫລືຫ້ອງການເຄຫະສຖານຫລວງ			2. ບ່ອນຢູ່ຂອງເຄຫາໃຫ້ເຊົ່າ (ຖະໜົນ, ເລກບ້ານ, ເມືອງ, ຣັຖ ແລະເລກໄປສະນີຫລືຊື່ບໍ່ໂຄດ)		
3. ວັນເຮັມປະຕິບັດສັນຍາເຊົ່າທີ່ຂໍໄປ	4. ຈຳນວນຫ້ອງນອນ	5. ສ້າງປີໃດ	6. ຄ່າເຊົ່າທີ່ສເມີໄປ	7. ຈຳນວນເງິນມັດຈຳ	8. ມີທີ່ໄປສຳຮວດເບິ່ງເຮືອນໄດ້

9. ເຮືອນຫລືຫ້ອງເຊົ່າປະເພດໃດ
 ເປັນເຮືອນຫລັງດຽວ ເຮືອນຕິດກັນ/ເຮືອນແຖວ ບສຳເຮັດຮູບ ເຮືອ ເຖວຊັ້ນດຽວ ເຮືອ ຫລາຍຊັ້ນ

10. ຖ້າວ່າເປັນບ່ອນເຊົ່າທີ່ໄດ້ຮັບເງິນຊ່ວຍເຫລືອເກື້ອກູນ, ໃຫ້ບອກວ່າເປັນການຊ່ວຍເຫລືອປະເພດໃດ:
 ວັກ 202 ວັກ 221(d)(3)(BMIR) ວັກ 236 (ຄໍາປະກັນ ຫລື ບໍ່ຄໍາປະກັນ) ວັກ 515 ການພັທນາຊົນບົດ
 ທີ່ພັກອາສັຍ ຍົກເວັ້ນການເສັຍພາສີຮາຍໄດ້
 ອື່ນໆ (ໃຫ້ອະທິບາຍ ບໍ່ວ່າຈະເປັນການຊ່ວຍເຫລືອໃນຣະດັບທ້ອງຖິ່ນຫລືຣະດັບຣັຖ) _____

11. ສາທາຣະນູປະໂພກແລະເຄື່ອງໃຊ້ໄຟຟ້າທີ່ຈຳເປັນຕ່າງໆ
 ເຈົ້າຂອງເຄຫາຕ້ອງມີໃຫ້ ຫລືຈ່າຍຄ່ານໍ້າ, ຄ່າໄຟ (ສາທາຣະນູປະໂພກ) ແລະເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆທີ່ແຈ້ງຢູ່ລຸ່ມນີ້ຖ້າມີເຄື່ອງໝາຍ "O" ຕິດນໍາ. ຜູ້ເຊົ່າຕ້ອງຫາມາ ຫລືຈ່າຍຄ່ານໍ້າ, ຄ່າໄຟ ແລະເຄື່ອງໃຊ້ຕ່າງໆທີ່ແຈ້ງຢູ່ລຸ່ມນີ້ຖ້າມີເຄື່ອງໝາຍ "T" ຕິດນໍາ. ຖ້າວ່າບໍ່ມີເຄື່ອງໝາຍທັງໝົດ, ຣາຍຈ່າຍຕ່າງໆທີ່ກ່າວມານີ້ ຈະຕົກເປັນພາຣະຂອງເຈົ້າຂອງເຄຫາຫລືເຈົ້າຂອງເຮືອນ.

ປະເພດ	ບອກຊນິດຂອງເຊື້ອໄຟ	ເອົາໃຫ້ໂດຍ	ຈ່າຍໂດຍ
ເຄື່ອງເຮັດຄວາມຮ້ອນ	<input type="checkbox"/> ແກ້ສທັມຊາດ <input type="checkbox"/> ແກ້ສບັງ <input type="checkbox"/> ນໍ້າມັນ <input type="checkbox"/> ໄຟຟ້າ <input type="checkbox"/> ຖ່ານຫີນຫລືອັນອື່ນ		
ເຕົາເຮັດກິນ	<input type="checkbox"/> ແກ້ສທັມຊາດ <input type="checkbox"/> ແກ້ສບັງ <input type="checkbox"/> ນໍ້າມັນ <input type="checkbox"/> ໄຟຟ້າ <input type="checkbox"/> ຖ່ານຫີນຫລືອັນອື່ນ		
ໝໍ້ຕົ້ມນໍ້າ	<input type="checkbox"/> ແກ້ສທັມຊາດ <input type="checkbox"/> ແກ້ສບັງ <input type="checkbox"/> ນໍ້າມັນ <input type="checkbox"/> ໄຟຟ້າ <input type="checkbox"/> ຖ່ານຫີນຫລືອັນອື່ນ		
ໄຟຟ້າຢ່າງອື່ນ			
ນໍ້າ			
ນໍ້າໂສໂຄກ			
ເກັບຂີ້ເຫຍື້ອ			
ອາກາດເຢັນ			
ຕູ້ນໍ້າກ້ອນ			
ເຕົາໄຟ/ເຕົາອົບດ້ວນທັນໃຈ			
ເຄື່ອງໃຊ້ອື່ນໆ(ໃຫ້ບົ່ງຊື່)			

12. ການຍັງຢືນຂອງເຈົ້າຂອງເຄຫາ.

ກ. ກົດລະບຽບຂອງໂຄງການບັງຄັບໃຫ້ PHA ຕ້ອງຍັງຢືນວ່າຄ່າເຊົ່າ ທີ່ເຈົ້າຂອງເຮືອນເກັບຈາກຜູ້ເຊົ່າໃນໂຄງການບັດອະນຸຍາດໃຫ້ເລືອກທີ່ພັກອາໄສ ບໍ່ສູງກ່ວາຄ່າເຊົ່າອື່ນໆທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫລືອ. **ເຈົ້າຂອງບ່ອນເຊົ່າ ທີ່ມີເຮືອນໃຫ້ເຊົ່າ ຫລາຍກ່ວາສີ່ຫລັງ ຕ້ອງຂຽນຂໍ້ມູນລົງໃນຕະລາງຂ້າງລຸ່ມ ສຳລັບເຮືອນເຊົ່າຫລັກສຸດຢູ່ໃນບໍລິເວນດຽວກັນ ທີ່ເທົ່າທຽມກັນແຕ່ບໍ່ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫລືອ.**

ທີ່ຢູ່ແລະຫ້ອງເລກທີ່	ວັນທີໃຫ້ເຊົ່າ	ຄ່າເຊົ່າ
1.		
2.		
3.		

ຂ. ເຈົ້າຂອງເຮືອນເຊົ່າ (ຊຶ່ງລວມດ້ວຍບຸກຄົນທີ່ກຸ່ວຂ້ອງ) ຕ້ອງບໍ່ແມ່ນພໍ່, ແມ່, ລູກ, ພໍ່ເຖົ້າ, ແມ່ເຖົ້າ, ຫລານ, ເອື້ອຍ, ອ້າຍ ຫລືຍາຕິພົນ້ອງຂອງຄອບຄົວທີ່ຈະເຊົ່ານອກຈາກ PHA ຈະລົງຄວາມເຫັນ (ແລະໄດ້ແຈ້ງໃຫ້ເຈົ້າຂອງເຮືອນເຊົ່າແລະຄອບຄົວຊາບກຸ່ວກັນການລົງຄວາມເຫັນນີ້) ວ່າການເຫັນດີໃຫ້ເຊົ່າເຮືອນຫລັງນີ້ ເຖິງວ່າຈະເປັນເຮືອນພື້ນ້ອງກໍດີ, ຈະເປັນບ່ອນຢູ່ທີ່ເໝາະສົມສຳລັບສມາຊິກໃນຄອບຄົວທີ່ເປັນຄົນພິການ.

c. ໝາຍເອົານຶ່ງຂໍ້ທີ່ຖືກ ໃນຈຳນວນຂໍ້ ຕໍ່ລົງໄປນີ້:

_____ ຂໍກຳນົດໃຫ້ແຈ້ງກໍຣະນີທີ່ມີການໃຊ້ນ້ຳສີທີ່ມີກົວປົນ ບໍ່ມີຜົນໃຊ້ບັງຄັບ ເພາະວ່າເຮືອນຫລັງນີ້ໄດ້ປຸກຂຶ້ນໃນວັນທີ 1 ເດືອນມີກາະຣາ 1978 ຫລືພາຍຫລັງ.

_____ ເຈົ້າໜ້າທີ່ກວດກາສີທີ່ປົນດ້ວຍກົວ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການຮັບຮອງຈາກໂຄງການຍັງຢືນຂອງຮັດປານກາງ ຫລືໂຄງການຍັງຢືນຣະດັບຮັດທີ່ຖືກຮັບຮູ້ໂດຍຮັດປານກາງ ໄດ້ມາກວດເບິ່ງແລະພົບວ່າ ບໍ່ມີນ້ຳສີທີ່ປົນກົວຢູ່ໃນຫ້ອງຫລືເຮືອນເຊົ່າ ຫລືບໍລິເວນອ້ອມແອ້ມ ຫລືຝາທາງນອກເຮືອນ ຫລືທາງຍ່າງແຕ່ປະການໃດ.

_____ ຄັດແນບມາພ້ອມນີ້ ມີເອກສານແຈ້ງແລະເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນກຸ່ວກັບນ້ຳສີທີ່ມີກົວປົນຢູ່ ແລະ/ຫລືອັນຕຣາຍຈາກນ້ຳສີດັ່ງກ່າວ ທີ່ໄດ້ໃຊ້ທາເຮືອນທາງໃນແລະທາງນອກ ພ້ອມດ້ວຍຂໍ້ຄວາມທີ່ແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ວ່າ ທາງເຈົ້າຂອງເຮືອນໄດ້ມອບປຶ້ມຄູ່ມືກຸ່ວກັບອັນຕຣາຍຂອງສີທີ່ມີກົວປົນຢູ່ ໃຫ້ແກ່ຄອບຄົວເຊົ່າແລ້ວ.

13. ທາງ PHA ບໍ່ໄດ້ກວດສອບເບິ່ງຄວາມປະພຶດ ຫລືຄວາມເໝາະສົມຂອງຄອບຄົວ ໃນການເຊົ່າເຮືອນນີ້. ມັນແມ່ນໜ້າທີ່ຂອງເຈົ້າຂອງເຮືອນທີ່ຕ້ອງກວດສອບເບິ່ງເອງ.

14. ສັນຍາເຊົ່າຕ້ອງໂຮມທັງຂໍ້ກຳນົດທຸກໆຂໍ້ຄຳ ຂອງເງື່ອນໄຂເຕີມທ້າຍສັນຍາເຊົ່າຂອງ HUD.

15. ທາງ PHA ຈະຈັດໃຫ້ມີການກວດກາເຮືອນທີ່ຈະໃຫ້ເຊົ່າແລະຈະແຈ້ງໃຫ້ເຈົ້າຂອງເຮືອນແລະຄອບຄົວເຊົ່າ ຊາບວ່າຈະອະນຸມັດໃຫ້ເຊົ່າເຮືອນນັ້ນຫລືບໍ່.

ພິມຫລືຂຽນເປັນໂຕພິມ ຊື່ເຈົ້າຂອງເຮືອນເຊົ່າ/ຜູ້ຕາງໜ້າເຈົ້າຂອງເຮືອນເຊົ່າ		ຂຽນເປັນໂຕພິມຫລືພິມ ຊື່ຫົວໜ້າຄອບຄົວ	
ເຊັນຊື່		ເຊັນຊື່ (ຫົວໜ້າຄອບຄົວ)	
ທີ່ຢູ່ຂອງທຸຣະກິດ		ບ່ອນຢູ່ປັດຈຸບັນຂອງຄອບຄົວ (ຖະນົນ, ເລກບ້ານ, ເມືອງ, ຮັດແລະຊື່ບໍລິເວນ)	
ນຳເບີໂທຣະສັບ	ວັນທີ(ດດ/ມມ/ປປ)	ນຳເບີໂທຣະສັບ	ວັນທີ(ດດ/ມມ/ປປ)

ເອກສານສບັບນີ້ ແມ່ນແປມາຈາກເອກສານດ້ານກົດໝາຍສບັບຕ່າງໆ ທີ່ກະຊວງເຄຫະສຖານແລະການພັທນາຕົວເມືອງຂອງສຫະຣັດໄດ້ນຳອອກເຜີຍແຜ່. ທາງກະຊວງເຄຫະ ສຖານແລະການພັທນາຕົວເມືອງ ໄດ້ຈັດເອກສານແປເປັນພາສາລາວສບັບນີ້ ໄວ້ສນອງທ່ານເພື່ອອຳນວຍຄວາມສດວກແລະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດເຂົ້າໃຈໃນສິດທິແລະພັນທະໜ້າທີ່ຂອງທ່ານ. ສຳເນົາພາສາອັງກິດຂອງເອກສານສບັບນີ້ເທົ່ານັ້ນ ທີ່ເປັນເອກສານທາງການ ແລະມີອຳນາດສູງກວ່າສຳເນົາພາສາລາວສບັບນີ້ ບໍ່ແມ່ນເອກສານທາງການແຕ່ຢ່າງໃດ.